

- FR**
- Plaque métal adhésive
  - Dock magnétique
  - Strap silicone
  - 2x élastiques
  - Sac de transport

- EN**
- Adhesive steel plate
  - Magnetic mount
  - Silicone strap
  - 2x rubber bands
  - Transport bag

- IT**
- Piastra metallica adesiva
  - Base magnetica
  - Cinturino in silicone
  - 2x Elastici
  - Borsa

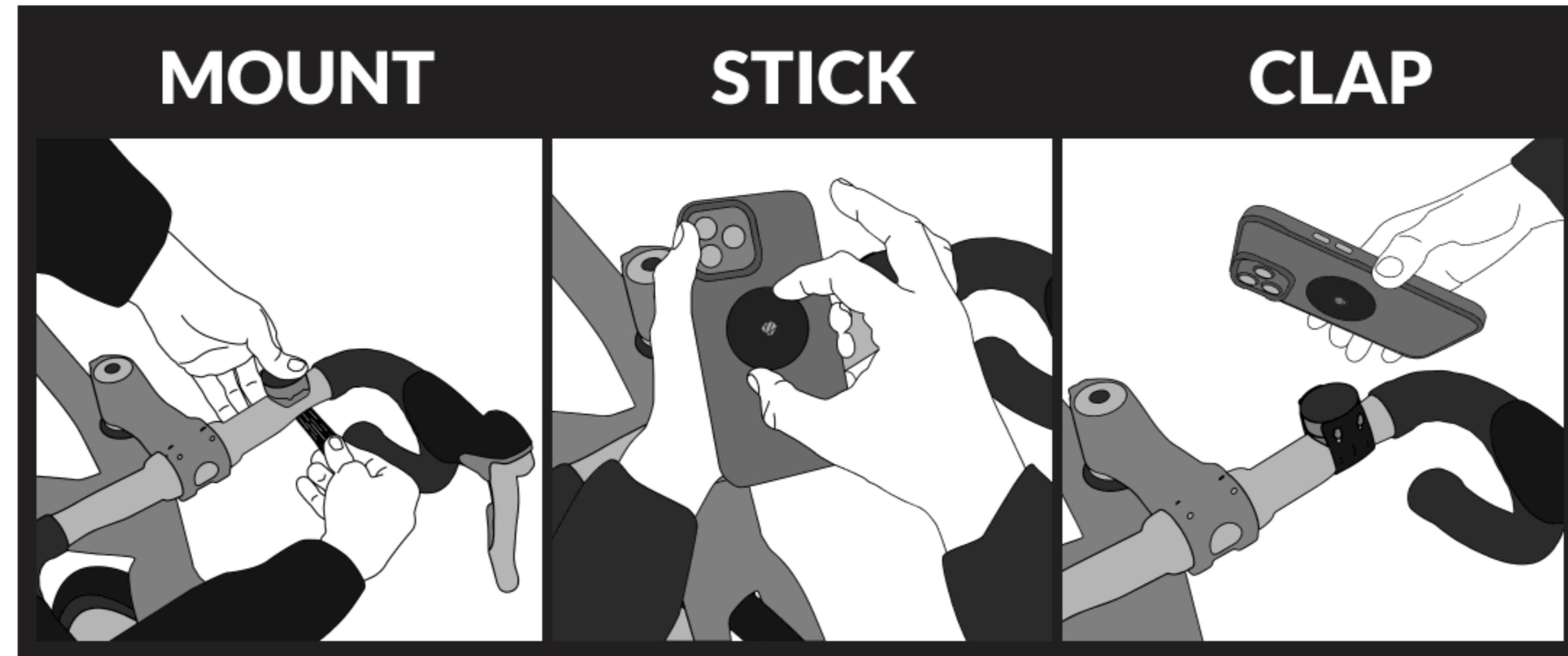
- ES**
- Placa metálica adhesiva
  - Soporte magnético
  - Banda silicona
  - 2x Elásticos
  - Estuche de transporte

- DE**
- Selbstklebende Metallplatte
  - Magnetische Halterung
  - Silikonband
  - 2x Gummibänder
  - Tragetasche

- PT**
- Placa metálica adesiva
  - Dock magnético
  - Banda silicone
  - 2x Elásticos
  - Mala de transporte

- NL**
- Metalen plaat
  - Magnetisch dok
  - Siliconen strap
  - 2x Elastiekjes
  - Transporttas

- GR**
- Επικολημένη μεταλλική πλάκα
  - Μαγνητική βάση
  - Ιμάντας σιλικόνης
  - 2x λαστιχάκια
  - Σάκος μεταφοράς



## MOUNT

- FR**
- Strap silicone :** Guidons / potences < 30mm  
**2x Élastiques :** Potence < 60mm

- EN**
- Silicone strap :** Handlebars / stems < 30mm  
**2x Rubber bands :** Stems < 60mm

- IT**
- Silikonband :** Lenker / Vorbau < 30mm  
**2x Gummibänder :** Vorbau < 60mm

- PT**
- Banda silicone :** guidão/potência < 30 mm  
**2x Elásticos :** potência < 60 mm

- DE**
- Silikonband :** Lenker / Vorbau < 30mm  
**2x Gummibänder :** Vorbau < 60mm

- ES**
- Banda silicona :** Manillar / potencia < 30mm  
**2x Elásticos :** Potencia < 60mm

- NL**
- Siliconen riem :** stuur / stuurpen < 30mm  
**2x Elastiek :** stuurpen < 60mm

- GR**
- Ιμάντας σιλικόνης :** Τιμόνι / Λαμός τιμονιού < 30 mm  
**2x λαστιχάκια :** Λαμός τιμονιού < 60 mm



- FR**
1. Afin de répartir l'effort de manière homogène sur le strap, nous recommandons de le tirer le d'abord vers le bas puis vers le côté
  2. Précaution d'utilisation : toujours tendre le strap avec les doigts et jamais en utilisant un objet fin (stylo, clefs)
  3. Nous vous recommandons de changer le strap ou les élastiques tous les 2 ans : [www.shapeheart.com/accessoires](http://www.shapeheart.com/accessoires)

- EN**
1. In order to have a uniform tightening, we recommend to pull the strap down before pulling it on the side
  2. Caution : always use your fingers to pull the strap and never use a thin object (keys, pen) in one of the holes, it will break it
  3. We recommend to replace the strap / rubber bands every 2 years: [www.shapeheart.com/accessories](http://www.shapeheart.com/accessories)

- IT**
1. Per avere un'aderenz uniforme con il cinturino vi consigliamo di tirarlo verso il basso prima di farlo lateralmente
  2. Attenzione: usare sempre le dita per tirare il cinturino e mai oggetti fini (chiave, penna, etc.) in uno dei buchi, se no si romperà
  3. Consigliamo di sostituire il cinturino/elastici ogni 2 anni: [www.shapeheart.com/accessories](http://www.shapeheart.com/accessories)

- PT**
1. Afim que o esforço seja bem compartilhado, recomendamos que puxe a banda silicone em primeiro para baixo e depois pelo lado
  2. Precaução de utilização: sempre manipular a banda silicone com os dedos e nunca com um objeto fino (caneta/chaves)
  3. Recomendamos que mude a banda silicone ou os elásticos cada 2 anos: [www.shapeheart.com/accessoires](http://www.shapeheart.com/accessoires)

- DE**
1. Um eine gleichmäßige Spannung zu erreichen, empfehlen wir, das Band vor dem seitlichen Ziehen nach unten zu ziehen
  2. Ziehen Sie das Band immer mit den Fingern fest und verwenden Sie niemals einen dünnen Gegenstand (Schlüssel, Stift)
  3. Alle 2 Jahre empfehlen wir, das Silikonband und die Gummibänder zu wechseln : [www.shapeheart.com/ersatzteile](http://www.shapeheart.com/ersatzteile)

- ES**
1. Para que la banda silicona se ajuste bien al manillar, le recomendamos que tira primero por abajo y despues por el lado
  2. Siempre manipula la banda con los dedos y nunca con un objeto afilado / delgado (bolígrafo, llaves)
  3. Le recomendamos cambiar la banda silicona / elasticos cada 2 año : [www.shapeheart.com/accessorios](http://www.shapeheart.com/accessorios)

- NL**
1. Um eine gleichmäßige Spannung zu erreichen, empfehlen wir, das Band vor dem seitlichen Ziehen nach unten zu ziehen
  2. Ziehen Sie das Band immer mit den Fingern fest und verwenden Sie niemals einen dünnen Gegenstand (Schlüssel, Stift)
  3. Alle 2 Jahre empfehlen wir, das Silikonband und die Gummibänder zu wechseln : [www.shapeheart.com/ersatzteile](http://www.shapeheart.com/ersatzteile)

- GR**
1. Προκειμένου να εφαρμόσει ο ιμάντας με ομοιόμορφο τρόπο, συστήνουμε το τράβηγμά του πρώτα προς τα κάτω και μετά προς τα πλάγια
  2. Προφυλάξτε κατά τη χρήση: τραβάτε τον ιμάντα πάντα με τα δάκτυλα και αποφεύγετε τη χρήση λεπτών ή αιχμηρών αντικειμένων (στυλό, κλειδιά κλπ.)
  3. Συστήνουμε την αλλαγή του ιμάντα και των λάστιχων κάθε δύο έτη: [www.shapeheart.com/accessoires](http://www.shapeheart.com/accessoires)

**FR** Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie, d'un code de réduction exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

**EN** Register your product to benefit from a warranty extension, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code.

**IT** Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR.

**PT** Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code

**DE** Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer Garantieverlängerung und einem exklusiven Rabattcode zu profitieren. Scannen Sie den folgenden QR-Code um die Videoanleitung anzusehen.

**ES** Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en vídeo escaneando el código QR.

**NL** Registreer uw product om te profiteren van een garantieverlenging, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen.

**GR** Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





## STICK



**FR** Pour une meilleure adhérence, il est conseillé d'installer la plaque sur une coque en silicone souple ou vitrée et lisse (ne pas installer sur une coque texturée). Si l'adhésif se décolle, nettoyez la plaque et la coque puis utilisez de la super glue ou de la colle époxy.

**EN** For better adhesion, it is recommended to install the steel plate on a soft silicone or glassy and smooth case (not on a textured). If the adhesive comes off, clean the steel plate and your phone case then use super glue or epoxy glue.

**DE** Für eine bessere Haftung wird empfohlen, das Schild auf einem weichen Silikon- oder gläsernen und glatten Gehäuse zu installieren nicht auf einer strukturierten Schutzhülle). Wenn das Klebemittel abfällt, reinigen Sie das Schild und das Gehäuse und verwenden Sie dann Superkleber oder Epoxidkleber.

**ES** Dependiendo de la cubierta del teléfono, el adhesivo se pegará más o menos bien (carcasas texturizadas). Recomendamos instalar la placa de acero sobre una cubierta de morbido silicone o in vitro y lisa. Si alguna vez se despegar el adhesivo, limpia de nuevo la superficie de la placa de acero y la cubierta del teléfono. A continuación, pega la placa con superpegamento o pegamento epoxi.

**IT** Per una migliore adesione, è consigliato d'installare la piastra sulla cover in silicone morbida o vetrata e liscia (non installare su una cover ruvida). Se l'adesivo si stacca, pulisci la piastra e la cover, poi usa la super colla o la colla epossidica.

**PT** Para uma melhor aderência, recomenda-se instalar a placa em uma capa de silicone macio ou vítrea e lisa (não instale em uma capa texturada). Se o adesivo soltar, limpe a placa e a capa e então use cola super ou cola epóxi.

**NL** Voor een beter hechting is het aanbevolen om het plaatje op een zachte siliconen of glazige en gladde hoes te installeren (niet op een getextureerde hoes). Als het lijm loslaat, reinig het plaatje en de hoes en gebruik dan superlijm of epoxy lijm.

**GR** Για καλύτερη αναπήδηση, συνιστάται να τοποθετήσετε την πλακέτα σε μια μαλακή σιλικόνη ή στασιμένη και λεία θήκη (μην εγκαταστήσετε σε προστατευτικό κέλυφος με υφή). Αν το κολληστικό αποσπαστεί, καθαρίστε την πλακέτα και την θήκη και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε κολληστικό super ή κολληστικό epoxy.

## CLAP

**FR** Mode portrait / Mode paysage

**IT** Modalità ritratto / modalità paesaggio

**EN** Portrait mode / Landscape mode

**PT** Modo Retrato / Modo Paisagem

**DE** Porträtmodus / Landschaftsmodus

**NL** Staande modus / Liggende modus

**ES** Modo retrato / Modo paisaje

**GR** Λειτουργία Πορτραίτου / Λειτουργία Οριζόντιας



**FR** Attention !  
Toujours aligner le dock et la pochette

**EN** Warning !  
Always align the mount and the sleeve

**IT** Attenzione!  
Allineare sempre la base magnetica e la custodia

**PT** Precaução !  
Sempre alinear o dock e a bolsa

**DE** Vorsicht !  
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus

**ES** Precaución !  
Alinear siempre el soporte y la funda

**NL** Opgelet!  
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit

**GR** Προσοχή!  
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη.

**FR** Notre plaque métal adhésive ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le «clap» ne vous paraît pas assez fort, contactez nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg)

**EN** Our adhesive steel plate does not replace a protective case, a protective glass, or insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not feel strong enough, please contact us before using your product (it should be able to withstand an 8kg water pack)

**IT** La nostra piastra metallica non sostituisca una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg)

**DE** Unsere Platte ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: [contact@shapeheart.com](mailto:contact@shapeheart.com), bevor Sie Ihr Produkt verwenden

**PT** A nossa placa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. No caso de um impacto violento ou queda, o telefone risca de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pack de água de 8kg)

**ES** Nuestra placa no reemplaza una cubierta, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: [contact@shapeheart.com](mailto:contact@shapeheart.com) antes de usar tu producto

**NL** Ons plaatje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat hij loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).

**GR** Η μεταλλική επιδερμίδα μας δεν υποκαθιστά ούτε μια θήκη προστασίας ούτε μια προστασία οθόνης για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υπάρχει κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).